Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/2225

10.10.2024

UZNESENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU (EÚ) 2024/2225

z 23. apríla 2024

s poznámkami, ktoré je neoddeliteľnou súčasťou rozhodnutia o absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2022, oddiel II – Európska rada a Rada

EURÓPSKY PARLAMENT,

— so zreteľom na svoje rozhodnutie o absolutóriu za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2022, oddiel II – Európska rada a Rada,

— so zreteľom na článok 100 a prílohu V k rokovaciemu poriadku,

— so zreteľom na list Výboru pre ústavné veci,

— so zreteľom na správu Výboru pre kontrolu rozpočtu (A9-0071/2024),

A. keďže v súvislosti s postupom udelenia absolutória chce orgán udeľujúci absolutórium podčiarknuť osobitný význam ďalšieho posilňovania demokratickej legitimity inštitúcií Únie zvyšovaním transparentnosti a zodpovednosti a zavedením koncepcie zostavovania rozpočtu na základe výkonnosti a dobrého riadenia ľudských zdrojov;

B. keďže podľa článku 319 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) má Európsky parlament výhradnú zodpovednosť za udelenie absolutória za plnenie všeobecného rozpočtu Únie a keďže rozpočet Európskej rady a Rady je jedným z oddielov rozpočtu Únie;

C. keďže podľa článku 15 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ) Európska rada nevykonáva legislatívnu funkciu;

D. keďže podľa článku 317 ZFEÚ Komisia plní rozpočet na vlastnú zodpovednosť, a to podľa zásad správneho finančného riadenia, a keďže podľa platného rámca Komisia deleguje na ostatné inštitúcie Únie právomoci potrebné na implementáciu rozpočtových oddielov, ktoré sa ich týkajú;

E. keďže podľa článku 235 ods. 4 a článku 240 ods. 2 ZFEÚ Európskej rade a Rade (ďalej len „Rada“) pomáha Generálny sekretariát Rady a keďže generálna tajomníčka Rady v plnej miere zodpovedá za správne riadenie rozpočtových prostriedkov v oddiele II rozpočtu Únie;

F. keďže v priebehu takmer dvadsiatich rokov Európsky parlament vykonáva osvedčený a rešpektovaný postup udeľovania absolutória všetkým inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie a keďže Komisia podporuje to, aby sa tento postup udeľovania absolutória jednotlivým inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie za ich administratívne výdavky uplatňoval aj naďalej;

G. keďže podľa článku 59 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách Komisia deleguje na ostatné inštitúcie Únie právomoci potrebné na implementáciu rozpočtových oddielov, ktoré sa ich týkajú;

H. keďže v dôsledku nedostatočnej spolupráce Rady v rámci postupu udelenia absolutória je Európsky parlament od roku 2009 nútený odmietať udelenie absolutória generálnej tajomníčke Rady;

I. keďže Európska rada a Rada by ako inštitúcie Únie aj ako príjemcovia finančných prostriedkov zo všeobecného rozpočtu Únie mali byť transparentné a demokraticky sa zodpovedať občanom Únie a mali by podliehať demokratickej kontrole vynakladania verejných finančných prostriedkov;

J. keďže v odporúčaní európskej ombudsmanky (ďalej len „ombudsmanka“) v strategickom vyšetrovaní OI/2/2017/TE o transparentnosti legislatívneho procesu Rady sa uviedlo, že postupovanie Rady, pokiaľ ide o transparentnosť legislatívneho procesu, predstavuje nesprávny úradný postup a malo by sa riešiť, aby občania mohli sledovať legislatívny proces Únie;

K. keďže judikatúra Súdneho dvora Európskej únie potvrdzuje právo daňovníkov a verejnosti na priebežné informácie o využívaní verejných príjmov a keďže Všeobecný súd vo svojom rozsudku z 25. januára 2023 vo veci T-163/21 ([1]) *De Capitani/Rada* o transparentnosti v rámci legislatívneho procesu Únie uviedol, že dokumenty vypracované Radou v jej pracovných skupinách nie sú technickej, ale legislatívnej povahy, a preto podliehajú žiadostiam o prístup k dokumentom;

1. konštatuje, že rozpočet Rady patrí do okruhu 7 VFR „Európska verejná správa“, ktorý v roku 2022 predstavoval 11,6 miliardy EUR (čo predstavuje 5,9 % celkového rozpočtu Únie); konštatuje, že rozpočet Rady vo výške približne 0,6 miliardy EUR predstavuje zhruba 5,3 % celkových administratívnych výdavkov Únie;

2. poznamenáva, že Európsky dvor audítorov (ďalej len „Dvor audítorov“) vo výročnej správe za rozpočtový rok 2022 preskúmal vzorku 60 transakcií v oddiele Administratíva, rovnako ako v roku 2021; ďalej konštatuje, že podľa Dvora audítorov administratívne výdavky zahŕňajú výdavky na ľudské zdroje vrátane výdavkov na dôchodky, ktoré v roku 2022 predstavovali približne 70 % celkových administratívnych výdavkov, a výdavky na budovy, zariadenie, energie, komunikáciu a informačné technológie, a že z jeho dlhoročnej práce možno usudzovať, že tieto výdavky sú celkovo nízkorizikové;

3. konštatuje, že 14 zo 60 (23 %) operácií obsahovalo chyby, ale že Dvor audítorov na základe piatich vyčíslených chýb odhaduje, že chybovosť bola pod prahom významnosti;

4. s uspokojením konštatuje, že Dvor audítorov vo výročnej správe za rozpočtový rok 2022 uvádza, že nezistil žiadne konkrétne problémy týkajúce sa Rady;

Stav postupu udelenia absolutória

5. vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že rovnako ako od roku 2009 musí Európsky parlament aj za rozpočtový rok 2021 odmietnuť udeliť absolutórium Rade, pretože naďalej odmieta spolupracovať s Európskym parlamentom v rámci postupu udelenia absolutória, čím bráni Európskemu parlamentu prijať informované rozhodnutie na základe serióznej a dôkladnej kontroly plnenia rozpočtu Rady;

6. konštatuje, že 28. septembra 2023 zaslali príslušné útvary Európskeho parlamentu v mene spravodajcu pre postup udelenia absolutória sekretariátu Rady dotazník so 74 dôležitými otázkami Európskemu parlamentu s cieľom umožniť dôkladnú kontrolu plnenia rozpočtu Rady a riadenia Rady; ďalej konštatuje, že podobné dotazníky boli zaslané všetkým ostatným inštitúciám, ktoré poskytli Európskemu parlamentu dôkladné odpovede na všetky položené otázky;

7. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Generálny sekretariát Rady 12. októbra 2023 opätovne informoval Európsky parlament, že nebude odpovedať na jeho dotazník a že Rada sa nezúčastní na vypočutí naplánovanom na 25. októbra 2023 v rámci postupu udelenia absolutória, na ktorom sa zúčastnili všetky ostatné prizvané inštitúcie;

8. zdôrazňuje výsadu Európskeho parlamentu udeľovať absolutórium podľa článku 319 ZFEÚ, ako aj podľa uplatniteľných ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách a rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu v súlade so súčasným výkladom a praxou, konkrétne právomoc udeľovať absolutórium s cieľom zachovávať transparentnosť a zabezpečiť demokratickú zodpovednosť vo vzťahu k daňovníkom Únie;

9. zdôrazňuje, že v článku 59 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa uvádza, že Komisia deleguje na ostatné inštitúcie Únie právomoci potrebné na implementáciu rozpočtových oddielov, ktoré sa ich týkajú, a preto nechápe, že Rada považuje za vhodné, aby sa absolutórium za plnenie rozpočtu Rady udelilo Komisii;

10. zdôrazňuje osvedčený a rešpektovaný postup udeľovania absolutória všetkým inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie, ktorý Európsky parlament dodržiava už takmer dvadsať rokov; pripomína, že Komisia vyhlásila, že nedokáže dohliadať na plnenie rozpočtov ostatných inštitúcií Únie; zdôrazňuje opakované stanovisko Komisie, podľa ktorého by mal Európsky parlament pokračovať v postupe udeľovania absolutória každej inštitúcii Únie za jej administratívne výdavky;

([1]) Rozsudok Všeobecného súdu z 25. januára 2023, De Capitani/Rada, T-163/21, ECLI:EU:T:2023:15.

11. zdôrazňuje, že súčasná situácia umožňuje Európskemu parlamentu kontrolovať len správy Dvora audítorov a ombudsmanky, ako aj verejne dostupné informácie na webovom sídle Rady, pretože Rada naďalej nespolupracuje s Európskym parlamentom, čo Európskemu parlamentu znemožňuje riadne vykonávať svoje povinnosti a prijať informované rozhodnutie o udelení absolutória;

12. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada už viac ako desať rokov preukazuje, že nemá žiadnu politickú vôľu spolupracovať s Európskym parlamentom v kontexte ročného postupu udelenia absolutória; zdôrazňuje, že tento postoj má pretrvávajúci negatívny vplyv na obe inštitúcie, pričom sa tým zdiskreditovalo riadenie a demokratická kontrola rozpočtu Únie a poškodila dôvera občanov v Úniu ako transparentný subjekt;

13. pripomína, že judikatúra Súdneho dvora Európskej únie podporuje právo daňovníkov a verejnosti na priebežné informácie o využívaní verejných príjmov; požaduje preto plné rešpektovanie výsady Európskeho parlamentu a jeho úlohy garanta zásady demokratickej zodpovednosti; vyzýva Radu, aby náležite nadviazala na odporúčania prijaté Európskym parlamentom v kontexte postupu udelenia absolutória;

14. vyzýva Radu, aby čo najskôr obnovila rokovania s Európskym parlamentom na najvyššej úrovni, na ktorých sa zúčastnia generálni tajomníci a predsedovia oboch inštitúcií, v snahe prekonať patovú situáciu a nájsť riešenie pri rešpektovaní príslušných úloh Európskeho parlamentu a Rady v rámci postupu udelenia absolutória a zabezpečení transparentnosti a riadnej demokratickej kontroly plnenia rozpočtu;

15. zdôrazňuje, že hoci sa súčasný stav musí zlepšiť užšou medziinštitucionálnou spoluprácou v rámci zmlúv, revízia zmlúv by mohla vniesť do postupu udelenia absolutória väčšiu jasnosť a transparentnosť tým, že by sa Európskemu parlamentu udelila výslovná právomoc udeľovať všetkým inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie absolutórium samostatne; zdôrazňuje však, že kým k takejto revízii dôjde, súčasná situácia sa musí zlepšiť lepšou medziinštitucionálnou spoluprácou v súčasnom rámci zmlúv, a naliehavo vyzýva Radu, aby aktívne spolupracovala s Európskym parlamentom pri riešení súčasnej situácie;

16. konštatuje, že napriek chýbajúcej ochote Rady spolupracovať na postupe udelenia absolutória Európsky parlament zdôrazňuje niektoré politické priority a v tejto správe uvádza niekoľko pripomienok týkajúcich sa rozpočtového a finančného riadenia Rady a ďalšie pripomienky týkajúce sa postupu udelenia absolutória;

17. pripomína, že Únia a jej členské štáty prisľúbili pomoc Ukrajine a jej ľudu, keďže Rusko začalo 24. februára 2022 nezákonnú, nevyprovokovanú a neodôvodnenú rozsiahlu útočnú vojnu proti Ukrajine; pripomína iniciatívu zameranú na muníciu, ktorej cieľom bolo pôvodne poskytnúť Ukrajine do marca 2024 jeden milión nábojov kalibru 155 mm, ale do uvedeného dátumu bola dodaná len asi polovica tohto množstva; naliehavo vyzýva Komisiu a členské štáty, aby bezodkladne výrazne urýchlili výrobu, obstarávanie a dodávky munície na Ukrajinu; poukazuje na to, že ukrajinská vláda požiadala svojich európskych spojencov, aby Ukrajine dodali 7 z približne 30 protiraketových systémov Patriot, ktoré sú dostupné v členských štátoch, aby mohla náležite chrániť civilnú infraštruktúru pred ruskou agresiou; vyjadruje poľutovanie nad tým, že doteraz len jeden členský štát prisľúbil poskytnutie dodatočného systému, a naliehavo vyzýva Európsku radu, aby urýchlila rozhodovací proces a pridelila zdroje na zabezpečenie potrebných spôsobilostí Ukrajiny v oblasti protivzdušnej obrany; zdôrazňuje, že Parlament neudelí Rade absolutórium kvôli nevykonaniu jeho odporúčaní, a to dovtedy, kým sa nevyčlenia primerané rozpočtové prostriedky na potrebnú podporu pre Ukrajinu; opätovne potvrdzuje svoju solidaritu s Ukrajinou a zdôrazňuje, že je dôležité, aby európski lídri prijali rozhodné opatrenia na riešenie naliehavých bezpečnostných potrieb našich ukrajinských partnerov;

Politické priority

18. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada uplatňuje svoje právomoci v postupoch nominácie a vymenovania členov mnohých inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr Únie bez toho, aby zohľadňovala názory zainteresovaných strán alebo odporúčania Európskeho úradu pre boj proti podvodom (OLAF);

19. zdôrazňuje, že tradícia Rady nespochybňovať menovanie kandidátov jednotlivých členských štátov na väčšinu pozícií znamená, že odborná kvalifikácia jednotlivých kandidátov nie je dôkladne preverovaná; preto trvá na potrebe preskúmať výsadu Rady s cieľom zaručiť a posilniť účasť dotknutých inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr a zvýšiť legitímnosť vymenovaných osôb; navrhuje, že jednou z možností, ako zabezpečiť, aby uchádzači mali potrebnú kvalifikáciu, by bolo vytvorenie nezávislých panelov odborníkov, ktorí by tieto kontroly vykonávali;

20. pripomína, že podľa článku 286 ods. 2 ZFEÚ Rada vymenúva členov Dvora audítorov po porade s Európskym parlamentom; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada opakovane nezohľadnila odporúčania Európskeho parlamentu, ktoré predložil v rámci svojej konzultačnej úlohy v súvislosti s vymenovaním členov Dvora audítorov;

21. upozorňuje na vážnu rodovú nerovnováhu na Dvore audítorov, v ktorého zložení bolo koncom roka 2022 popri 17 mužoch len 9 žien; berie na vedomie ťažkosti pri dosahovaní rodovej rovnováhy na Dvore audítorov vzhľadom na súčasný postup menovania; opakuje svoju výzvu Rade, aby prehodnotila postup menovania a tento problém vyriešila konkrétnymi opatreniami, napríklad tým, že členské štáty budú povinne nominovať aspoň dvoch kandidátov rôzneho pohlavia na každé voľné pracovné miesto;

22. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada dosiaľ ignoruje uznesenie Európskeho parlamentu zo 17. decembra 2020 o potrebe osobitného zloženia Rady pre rodovú rovnosť ([2]), a trvá na tom, že špecializované inštitucionálne fórum by zabezpečilo pevnejšie začlenenie rodovej rovnosti do politík a stratégií Únie, ako aj dôležitú koordináciu a pokrok v hlavných spisoch týkajúcich sa rodovej rovnosti;

23. vyjadruje poľutovanie nad tým, že rozhodovací proces v Rade stále nie je ani zďaleka úplne transparentný, čo ovplyvňuje dôveru občanov v Úniu ako transparentný subjekt, a tým ohrozuje dobré meno Únie ako celku; pripomína a podporuje odporúčania ombudsmanky týkajúce sa transparentnosti legislatívneho procesu Rady v súvislosti so strategickým vyšetrovaním OI/2/2017/TE; naliehavo vyzýva Radu, aby bez zbytočného odkladu prijala všetky opatrenia potrebné na vykonanie odporúčaní ombudsmanky a príslušných rozsudkov Súdneho dvora Európskej únie; pripomína, že Všeobecný súd vo svojom rozsudku vo veci T-163/21 *De Capitani/Rada* zdôraznil, že Rada bude potrebovať jasnejšiu legislatívnu transparentnosť s cieľom zabezpečiť prístup k legislatívnym dokumentom, ktorý bude zodpovedať povinnosti Rady, čo sa týka verejnej kontroly a zodpovednosti spoluzákonodarcov ako základu akejkoľvek demokratickej legitimity;

24. vyjadruje hlboké znepokojenie nad rastúcou úlohou Európskej rady, pokiaľ ide o legislatívne spisy, napriek tomu, že táto inštitúcia nemá ani legislatívnu, ani výkonnú funkciu a neuplatňuje rovnaké normy transparentnosti ako Rada, čo znamená, že nie je braná na zodpovednosť;

25. konštatuje, že používanie postupu jednomyseľného hlasovania v Rade v určitých oblastiach politiky môže negatívne ovplyvniť rozhodovací proces Únie, v dôsledku čoho vzniká priestor na vydieranie členskými štátmi, najmä tými, ktoré nedodržiavajú zásady právneho štátu; vyzýva Radu, aby v prípadoch stanovených v zmluvách uplatňovala postupy hlasovania kvalifikovanou väčšinou; konštatuje, že prechod na postup hlasovania kvalifikovanou väčšinou v Rade môže byť cesta k efektívnejšej tvorbe politík;

26. vyjadruje poľutovanie nad tým, že účasť stálych predstaviteľov členských štátov v povinnom registri transparentnosti, ktorý bol zriadený na základe medziinštitucionálnej dohody z 20. mája 2021 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o povinnom registri transparentnosti ([3]), je úplne dobrovoľná, a trvá na tom, aby sa všetky stále zastúpenia aktívne zapojili do povinného registra transparentnosti už pred predsedníctvom svojho členského štátu v Rade, počas neho a aj po jeho skončení; domnieva sa, že súčasné etické pravidlá týkajúce sa konfliktov záujmov, javu otáčavých dverí a transparentnosti lobizmu by sa mali posilniť a harmonizovať a že zástupcom členských štátov majúcim priame výhody z dotácií Únie prostredníctvom podnikov, ktoré vlastnia, by sa nemalo umožniť zúčastňovať na politických alebo rozpočtových diskusiách a na hlasovaniach o týchto dotáciách;

27. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada v plnej miere nevyužíva povinný register transparentnosti nad rámec jeho súčasných obmedzení a odmieta akékoľvek odporúčanie na jeho zlepšenie; opakuje svoju výzvu Rade, aby odmietala stretnutia s neregistrovanými lobistami;

28. v súlade so závermi seminára, ktorý 27. júna 2023 usporiadal Výbor Európskeho parlamentu pre kontrolu rozpočtu, vyzýva rotujúce predsedníctva Rady, aby prestali využívať podnikové sponzorstvo ako príspevok na pokrytie svojich výdavkov; chápe, že finančné zdroje z vnútroštátnych rozpočtov sa v jednotlivých členských štátoch výrazne líšia a že každý členský štát by mal mať bez ohľadu na svoju veľkosť a dostupný rozpočet rovnaké príležitosti na usporiadanie úspešného predsedníctva Rady, domnieva sa však, že prijatie podnikového sponzorstva spôsobuje poškodenie dobrého mena, pretože vytvára riziko vzniku konfliktov záujmov; opakuje svoju výzvu Rade, aby poskytla rozpočet na predsedníctvo Rady s cieľom zabezpečiť primerané a jednotné normy efektívnosti a účinnosti práce Rady vo všeobecnosti; v tejto súvislosti vyjadruje sklamanie z nezáväzných usmernení Rady týkajúcich sa podnikového sponzorstva;

([2]) Ú. v. EÚ C 445, 29.10.2021, s. 150.
([3]) Ú. v. EÚ L 207, 11.6.2021, s. 1.

29. vyjadruje poľutovanie nad tým, že kódex správania predsedu Európskej rady nebol napriek viacerým žiadostiam Európskeho parlamentu zosúladený s kódexmi správania Európskeho parlamentu a Komisie, najmä pokiaľ ide o činnosti, ktoré sa majú schváliť po odchode predsedu z funkcie;

30. opakuje, že rozhodnutím Európskej rady (EÚ) 2023/2061 ([4]), nie sú dotknuté výsady Európskeho parlamentu a Rady v rámci ročného rozpočtového postupu, a že odôvodnenie 5 uvedeného rozhodnutia sa týka záležitostí, ktoré nepatria do rozsahu právomocí Európskej rady v zmysle článku 15 ods. 1 Zmluvy o EÚ, ani do právneho základu, ktorý sa vzťahuje na stanovenie zloženia Európskeho parlamentu podľa článku 14 ods. 2 Zmluvy o EÚ; trvá na tom, že len Európsky parlament a Rada rozhodujú o obsahu rozpočtu Únie v súlade s postupom stanoveným v článku 314 ZFEÚ;

Rozpočtové a finančné riadenie

31. konštatuje, že rozpočet Rady na rok 2022 bol 611 473 556 EUR, čo v porovnaní s rokom 2021 predstavuje zvýšenie o 2,9 %, čo je podstatne viac ako zvýšenie medzi rokmi 2020 a 2021 vo výške 0,6 %;

32. opätovne vyjadruje poľutovanie nad tým, že rozpočet Európskej rady a Rady nebol rozdelený na dva jasne oddelené rozpočty, ako to odporučil Európsky parlament v predchádzajúcich uzneseniach o absolutóriu, a to s cieľom zvýšiť transparentnosť a zodpovednosť, najmä čo sa týka Európskej rady, vzhľadom na to, že v súčasnosti nemožno získať spoľahlivé informácie o jej nákladoch;

33. s poľutovaním konštatuje, že Generálny sekretariát Rady uverejňuje správu o ročnej účtovnej závierke a sériu výročných správ o činnosti rôznych častí generálneho sekretariátu, ale že je zložité získať stručný a ľahko prístupný prehľad o všetkých činnostiach Generálneho sekretariátu Rady, keďže neexistuje jediná správa, v ktorej by sa zhrnul a predložil ucelený prehľad o činnostiach Rady;

34. s uspokojením konštatuje, že účtovník Rady môže potvrdiť, že ročná účtovná závierka Rady za rok 2022 bola vypracovaná v súlade s hlavou XIII nariadenia o rozpočtových pravidlách a účtovnými pravidlami, ktoré schválil účtovník Komisie, ako sa vyžaduje od všetkých inštitúcií a orgánov, úradov a agentúr Únie, a že účtovník získal primeranú istotu o tom, že účtovná závierka za rok 2022 zo všetkých významných hľadísk vyjadruje verne finančnú situáciu, výsledky operácií a peňažný tok Rady;

35. konštatuje, že v roku 2022 Rada vykonala 64 rozpočtových presunov, pričom všetky sa vykonali na základe článku 29 nariadenia o rozpočtových pravidlách, čo je výrazne viac v porovnaní s rokom 2021, v ktorom ich bolo 43; ďalej konštatuje, že v prípade šiestich presunov bol informovaný rozpočtový orgán a že hlavným dôvodom týchto presunov bolo zvýšenie nákladov na vodu, plyn, elektrinu a vykurovanie a zvýšenie platov;

36. konštatuje, že tieto presuny tiež znamenali zníženie nákladov na služobné cesty Generálneho sekretariátu Rady o 300 000 EUR, čo zodpovedá 9 %, a podobné zvýšenie nákladov na služobné cesty zamestnancov Európskej rady o 300 000 EUR, čo zodpovedá 20 %; žiada Radu, aby zabezpečila úplnú transparentnosť ciest predsedu Európskej rady, a to aj pokiaľ ide o dopravné prostriedky, odôvodnenie ich výberu a sprievodný personál;

37. kritizuje výrazné zvýšenie rozpočtu na cesty predsedu Európskej rady v priebehu niekoľkých rokov a vyjadruje znepokojenie nad tým, že podľa tlačových správ predseda Európskej rady využil komerčné lety len na 18 zo 112 služobných ciest, ktoré sa uskutočnili od začiatku jeho funkčného obdobia v roku 2019 do decembra 2022; zdôrazňuje, že komerčné lety by mali byť štandardnou voľbou aj pre predsedu Európskej rady vždy, keď je dostupná táto alternatíva a v súlade s programom a miestom príslušných stretnutí, a zdôrazňuje, že vedúci predstavitelia inštitúcií Únie by mali byť v tomto smere dobrým príkladom pre verejnosť, v neposlednom rade pokiaľ ide o zabezpečenie politík v oblasti klimatickej udržateľnosti;

([4]) Rozhodnutie Európskej rady (EÚ) 2023/2061 z 22. septembra 2023, ktorým sa stanovuje zloženie Európskeho parlamentu (Ú. v. EÚ L 238, 27.9.2023, s. 114).

Vnútorné riadenie, výkonnosť a vnútorná kontrola

38. konštatuje, že počas roka 2022 boli výnimočné opatrenia súvisiace s pandémiou ochorenia COVID-19 postupne zrušené a že schôdze opäť prebiehali v normálnom režime; v tejto súvislosti konštatuje, že počet schôdzí, ktoré sa miesto fyzických schôdzí konali prostredníctvom videokonferencie, sa od roku 2021 znížil – v roku 2021 tvorili 35 % a fyzické schôdze 65 %, pričom v roku 2022 tvorili 15 % a fyzické schôdze 85 %;

39. konštatuje, že celkový počet oficiálnych schôdzí v roku 2022 bol 4 415, čo predstavuje nárast o 2,9 % zo 4 291 v roku 2021, a počet fyzických schôdzí sa tiež výrazne zvýšil, a to o viac ako 150 %;

40. konštatuje, že v roku 2022 Generálny sekretariát Rady začal 44 nových postupov verejného obstarávania a že bolo podpísaných 42 zmlúv v celkovej výške 123 863 392 EUR, čo je podstatne menej v porovnaní s rokom 2021, v ktorom sa začalo 62 nových postupov verejného obstarávania a bolo podpísaných 102 zmlúv v celkovej výške 416 013 813 EUR;

41. víta, že Generálny sekretariát Rady poskytol zhrnutie počtu a druhu vnútorných auditov vykonaných na generálnom sekretariáte v roku 2022, ako aj súhrn odporúčaní a opatrení prijatých na základe týchto odporúčaní v súlade s článkom 118 ods. 8 nariadenia o rozpočtových pravidlách; konštatuje, že vnútorný audítor stanovil trojročný pracovný program na roky 2022 – 2024, ktorý je rozdelený do troch ročných pracovných programov; ďalej konštatuje, že v roku 2022 bolo vykonaných sedem vnútorných auditov; so znepokojením konštatuje, že ku koncu roka 2022 bolo vykonaných len 72 % odporúčaní z pracovného programu na roky 2019 – 2021 a 27 % je stále otvorených;

42. víta, že vnútorné audity sa vykonali v širokej škále oblastí; ďalej víta, že všetky odporúčania týkajúce sa šiestich zo siedmich auditov boli akceptované; vyjadruje poľutovanie nad tým, že výsledky týkajúce sa auditu správy kryptografických prostriedkov neboli oznámené, pretože audítorská správa bola zaradená medzi utajované informácie; zdôrazňuje, že Európsky parlament má zavedené systémy na zaobchádzanie s utajovanými informáciami a že výsledky auditu správy kryptografických prostriedkov sa mohli oznámiť prostredníctvom nich;

Ľudské zdroje, rovnosť a dobré pracovné podmienky zamestnancov

43. konštatuje, že vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu Rady s Európskym parlamentom sa pripomienky v tejto časti opierajú predovšetkým o súhrnné informácie uverejnené na webovom sídle Rady, ktoré poskytujú len obmedzené podrobnosti;

44. konštatuje, že Rade bolo v rámci jej rozpočtu na rok 2022 pridelených 3 029 pracovných miest, čo zodpovedá úrovni v roku 2021, ale že rozdelenie medzi jednotlivé kategórie sa zmenilo, pričom počet pracovných miest v platovej triede AD sa zvýšil z 1 493 na 1 519, v platovej triede AST klesol z 1 320 na 1 284 a v platovej triede SC sa zvýšil zo 180 na 190; žiada Radu, aby poskytla podrobnejšie informácie o prevencii vyhorenia pre svojich zamestnancov, najmä keď počet asistentov klesá;

45. poznamenáva, že podľa správy o finančnej činnosti za rok 2022 mal Generálny sekretariát Rady k 31. decembru 2022 obsadených 2 924 pracovných miest; ďalej konštatuje, že na webovom sídle Rady sa uvádza, že k 1. januáru 2023 mal sekretariát Rady 3 108 zamestnancov (úradníci, dočasní a zmluvní zamestnanci a vyslaní národní experti); vyzýva Radu, aby sa vyhla uverejňovaniu nezrovnalostí vo svojich otvorených zdrojoch;

46. konštatuje, že z 3 108 zamestnancov bolo 1 783 (57 %) žien a 1 325 (43 %) mužov; vyjadruje poľutovanie nad tým, že v kategórii „vyšší manažment“ bolo z 51 pracovníkov len 18 žien, čo zodpovedá 35 %; ďalej vyjadruje poľutovanie nad tým, že tento podiel sa v porovnaní s rokom 2021 znížil, a to z 38 %;

47. konštatuje, že z 83 pracovníkov v kategórii „stredný manažment“ bolo 37 žien, čo zodpovedá 45 %, čo predstavuje malý nárast zo 44 % v minulom roku; napokon konštatuje, že z 1 462 osôb v platovej triede AD bolo 814 žien, čo zodpovedá 56 %, čo takisto predstavuje malý nárast z 55 % v roku 2021, a konštatuje, že z 1 411 osôb v platovej triede AST a SC bolo 882 žien, čo zodpovedá 63 %, čo je rovnaký počet ako v roku 2021;

48. vyjadruje poľutovanie nad rodovou nerovnováhou vo vyšších riadiacich pozíciách na Generálnom sekretariáte Rady; vyzýva Radu, aby prijala okamžité a konkrétne opatrenia na dosiahnutie rodovej rovnováhy na všetkých úrovniach hierarchie;

49. konštatuje, že medzi zamestnancami je zastúpených všetkých 27 členských štátov, ale že existuje značná geografická nerovnováha, keďže 527 zamestnancov má belgické občianstvo, čo predstavuje 17 %, zatiaľ čo len 0,2 % zamestnancov má cyperské občianstvo a 0,3 % má luxemburské občianstvo; zdôrazňuje význam spravodlivej geografickej rovnováhy medzi zamestnancami na všetkých úrovniach, najmä na úrovniach stredného a vyššieho manažmentu, pri súčasnom splnení požiadaviek uvedených v služobnom poriadku, pokiaľ ide o kompetencie a zásluhy uchádzačov;

50. vyjadruje poľutovanie nad tým, že nie je k dispozícii dostatok informácií o plnení akčného plánu Rady pre rodovú rovnosť a o opatreniach, ktoré sa prijali na zabezpečenie rovnosti príležitostí pre osoby so zdravotným postihnutím, ktoré zamestnáva Rada; vyzýva Radu, aby Európskemu parlamentu poskytla informácie o rodovej rovnováhe, geografickom rozdelení a zdravotnom postihnutí svojich zamestnancov, ako aj o súvisiacich vnútorných politikách;

51. vyjadruje poľutovanie nad tým, že keďže Rada neodpovedala na dotazník Európskeho parlamentu, Európsky parlament nemá žiadne informácie o počte stážistov v Rade v roku 2022 ani o tom, či ich stáž bola platená; pripomína požiadavku Európskeho parlamentu adresovanú všetkým inštitúciám, aby všetci stážisti dostávali odmenu, pokiaľ ju už nedostávajú z iných zdrojov;

Etický rámec a transparentnosť

52. opakuje, že etické správanie prispieva k správnemu finančnému riadeniu a zvyšuje dôveru verejnosti a že, ako zdôraznil Dvor audítorov vo svojej osobitnej správe č. 13/2019, existuje priestor na zlepšenie etických rámcov inštitúcií Únie, čo je zásadné, pretože každé neetické správanie zamestnancov a členov priťahuje veľkú pozornosť verejnosti a znižuje dôveru v Úniu;

53. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Európsky parlament nemá žiadnu možnosť klásť otázky týkajúce sa etického rámca zavedeného v Rade, keďže Rada neodpovedá na jeho otázky, a preto nie sú k dispozícii žiadne informácie o kódexe správania, ktorý sa vzťahuje na všetkých zamestnancov Rady;

54. pripomína odporúčanie Dvora audítorov v osobitnej správe č. 13/2019, pokiaľ ide o zlepšenie etického rámca Rady; vyjadruje znepokojenie nad tým, že podľa zistenia Dvora audítorov neexistuje spoločný etický rámec Únie upravujúci prácu zástupcov členských štátov v Rade;

55. konštatuje, že Generálny sekretariát Rady uverejňuje výročnú správu obsahujúcu informácie o pracovných činnostiach bývalých vyšších úradníkov Generálneho sekretariátu Rady po odchode zo služby (článok 16 tretí a štvrtý odsek služobného poriadku); konštatuje, že podľa správy týkajúcej sa roku 2022 štyria vyšší úradníci oznámili svoj zámer vykonávať v roku 2022 pracovné činnosti a že dvaja bývalí vyšší úradníci predložili koncom roka 2021 vyhlásenia, ktoré boli tiež preskúmané v roku 2022; berie na vedomie zistenie, že žiadna zo žiadostí nepatrila do rozsahu pôsobnosti článku 16;

56. s uspokojením konštatuje, že všetci príslušní generálni riaditelia Rady vo svojich výročných správach o činnosti vyhlásili, že v roku 2022 neboli upozornení na žiadne prípady podvodov alebo nezrovnalostí;

Digitalizácia, kybernetická bezpečnosť a ochrana údajov

57. konštatuje, že rozpočet Rady na systémy IT a telekomunikácie v roku 2022 predstavoval pôvodne 48 115 000 EUR, čo je nárast o 2,1 % v porovnaní s rokom 2021; konštatuje však, že v priebehu roka 2022 bolo do rozpočtu presunutých ďalších 6 805 000 EUR, ale skutočné platby boli podstatne nižšie, a to na úrovni 27 096 067 EUR, čo predstavuje len zhruba 50 % celkových konečných rozpočtových prostriedkov;

58. víta, že elektronické spracovanie faktúr v roku 2022 dosiahlo 97 %, čo predstavuje výrazný nárast z 89 % v roku 2021;

59. opakuje svoju výzvu Rade, aby preskúmala spôsoby čo najširšieho využívania technológií s otvoreným zdrojovým kódom a podala správu o pokroku pri používaní takýchto systémov;

Budovy

60. konštatuje, že celkové platby súvisiace s budovami v roku 2022 predstavovali 45 435 994 EUR, čo je výrazný nárast z 35 709 119 EUR v roku 2021, a to o 27,2 %; konštatuje, že hlavným dôvodom tohto nárastu sú platby za vodu, plyn, elektrinu a vykurovanie, ktoré sa zvýšili z 2 565 008 EUR v roku 2021 na 11 233 088 EUR v roku 2022, čo zodpovedá zvýšeniu o 338 %;

61. víta, že Rada dokázala v roku 2022 znížiť spotrebu energie v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi, a to aj vďaka politike prijatej všetkými inštitúciami Únie na zníženie teploty v budovách na 19 stupňov; nabáda však sekretariát Rady, aby určil ďalšie iniciatívy na zníženie spotreby energie;

62. vyjadruje poľutovanie nad tým, že keďže Rada neodpovedala na dotazník Európskeho parlamentu, Európsky parlament nemá žiadne informácie o iniciatívach v Rade v roku 2022 týkajúcich sa lepšieho prístupu osôb so zdravotným postihnutím do jej budov a ďalších možných iniciatívach pre osoby so zdravotným postihnutím;

Životné prostredie a udržateľnosť

63. konštatuje, že je naďalej ťažké získať aktualizované a komplexné informácie o akýchkoľvek iniciatívach Rady týkajúcich sa životného prostredia a udržateľnosti a vývoja celkovej spotreby vrátane spotreby vody, plynu, elektrickej energie a papiera; nabáda Radu, aby v rámci svojich výročných správ systematicky informovala o prvkoch svojej práce týkajúcich sa životného prostredia a udržateľnosti; s uspokojením berie na vedomie niekoľko rozptýlených iniciatív uvedených vo výročnej správe, ako je nákup štyroch elektrických vozidiel a podpora začlenenia doložiek týkajúcich sa životného prostredia do postupov obstarávania;

64. naďalej vyzýva Radu, aby vytvorila systém, ak ešte nebol zavedený, nabádajúci zamestnancov, aby využívali verejnú dopravu alebo inú nízkoemisnú dopravu, napríklad bicykle, s cieľom znížiť uhlíkovú stopu Rady;

65. konštatuje, že v ročnej účtovnej závierke Rady sa uvádza, že na konci roka 2022 mala 773,4 certifikátov zelenej energie v porovnaní s 2 589,2 certifikátmi na konci roka 2021, a to na základe energie vyrobenej solárnymi panelmi umiestnenými na strechách budov Rady; konštatuje, že hodnota certifikátu je 65 EUR; naďalej žiada Radu, aby podala podrobnejšiu správu o predaji týchto certifikátov na voľnom trhu a o zamýšľanom využití získaných príjmov;

Medziinštitucionálna spolupráca

66. zdôrazňuje, že v rámci zmeny ZFEÚ je potrebné revidovať jej článok 319 s cieľom výslovne stanoviť, že Európsky parlament okrem udelenia absolutória Komisii udeľuje absolutórium aj ostatným inštitúciám, orgánom, úradom a agentúram Únie za plnenie ich rozpočtových oddielov alebo ich rozpočtov;

Komunikácia

67. konštatuje, že rok 2022 bol rekordným rokom z hľadiska návštev webového sídla Rady, ktorých bolo viac ako 24,5 milióna, čo predstavuje nárast o 16 % v porovnaní s rokom 2020, a že počet sledovateľov na Facebooku sa zvýšil o 8 %, zatiaľ čo počet sledovateľov na platforme X (bývalý Twitter) sa zvýšil o 19 %, na Instagrame o 17 % a na LinkedIn o 33 %;

68. nabáda Radu, aby spolupracovala s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov s cieľom využiť dve platformy sociálnych médií s otvoreným zdrojovým kódom, EU-Voice a EU-Video, ktoré boli spustené ako verejný pilotný projekt na podporu využívania bezplatných sociálnych sietí s otvoreným zdrojovým kódom; nabáda Radu, aby ako alternatívu k veľmi veľkým online platformám používala decentralizované sociálne siete, ako je Mastodon.